

「躍市砵」
加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價

各種潮瓦公仔

橫直竹簾 木刻公仔

福州漆器 電手燈筒

衛生拖鞋 椰皮拖鞋

大小葵扇 日本竹枝

以上各貨一律照原價五折

華埠 司公限有豐元 雲高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

春天來臨
合時補身
蛤蚧大補茶
武溪大補茶
特別加料選裝
正北鹿茸片
天字大鹿尾把
正三姓茸片
天字生晒抄參
正大高麗參
天字渾春糖參
保証正貨

香港 麥廣記 參茸行

MAK KWONG KEE

世業二百餘年
宗旨專賣正貨

人參 鹿茸 鹿片 鹿鞭 玉桂 東茸 脆參 補品 蛤蚧 大補茶 三鞭大補茶

歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到

香港北街九十四號 電話七九七六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

西藏自治聲中

北平加派駐軍

香港亞洲社電。此間自大陸方面獲悉。北平政權。已與達賴喇嘛及班禪喇嘛。成立協議。由中共軍事當局。加派共軍三萬人。進入西藏。相信中共增加駐軍之目的。在加強對西藏之管制。該方面又稱。中共之增設部隊。大部份係自第一及第二野戰軍。各單位中調集。資北平政權。甫於最近宣布。籌備成立所謂「西藏自治區」。由達賴喇嘛任籌備委員會主委。班禪喇嘛及由中共派駐西藏之要員張國華。分任第一及第二副主委。

中共搶修黃河堤

蕪湖大雨連綿

香港亞洲社電。據共方通訊社消息。中共當局。爲預防水災。現方趕工加強黃河下游河堤。在河南鄭州以東壩區。被迫參加修堤工程之工人。逾十八萬人。所用木料爲數極多。

中共勒令百餘家

廣州葯房停業

香港亞洲社電。據廣州消息。廣州市上百家經營西藥之藥房。已奉命於四月 日起停藥。以饒所有西藥。概須國營機構供應。此僅爲中共根本消滅私營企業政策中之又一步驟。該方面又稱。廣州各五金商行。必須將其存貨以低價出售與穗共當局。將來各項五金器材。必須向中共當局訂購。

美盛金舖

十足金葉首飾
各款眼鏡
可理即造
耶得牌

MEE SHING

434 Columbia Ave., MA. 260)
HONGKONG, B. C.

馬文仲會計師事務所

電話 3621 T.A.

兼收舊欠 無不効驗

地址登九三喜市定街東一〇房

410-103 East Hastings

VANCOVER 4 B.C.

龍
天
福
堂
藥
廠

15品

利濟丸

居家旅行
良藥大

主治
疴嘔肚痛
百發百中
食滯感冒
一服即好


永安康藥廠

專治
參茸
龍力丸

男界健體特效專藥
 補體健腦而不燥

[illegible]

參茸
陳皮膏
化痰止咳
順氣提神
四時可服
老幼咸宜

參茸
當歸精
調經
種子
補血
補氣

漢口門牌四十二號
總代理
香港總代理
各埠分店

◎修理電器具專家

本公司富有經驗專門承接修理各種
家庭及商場通用等電器具如收音機
電唱機等工作包好取價克己華友光
顧格外歡迎

Burnaby Appliance Repairing,
6770 Kitchener St. at Sperling
Phone GL 3736

◎西人雜貨舖出賣

本舖街角位置地方廣闊架生齊備舖尾住房向來生意穩固鄰近無競爭生意本舖因人力缺乏迫不得已出賣如有梓里欲營斯業者請在電話商量

電話 KE. 1726 L 本舖啟

新書新唱片到了！
歡迎參觀！

本公司現辦到各種新出版畫報。雜誌。武俠小說。言情小說。新文藝作品。英文目錄。應用技術。衛生常識等書籍。各公司新出唱碟。以及歌曲。地圖。文房用品等。價錢公平！

本公司雜貨部。貨色齊全。價錢特平。敬請惠顧！

中國公司

門牌：片打東街零五四號
電話：TA. 5431

雲高
 華埠
 電話 PA. 6527
合益公司
 Hop Yiek Co.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

本店專營 合時瓜菜 鮮肉燒臘
 白油腸臘 鴨
 精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
 五臘 肉 鴨片肉
 ●新到 合時水貨 罐頭食品

人之身體乃氣血作用無論老少倘若氣血失調身體必然牽動百病由此而發生也自古用藥如用兵用之得宜百戰百勝製之奇妙轉弱為強雖七八十歲之人服後六小時能轉老還童壯健能令服者滿意有此實効是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿反滴耳鳴眼花腰骨痛手足困倦夜睡不寧陽萎早泄面黃肌瘦大便閉結發育不全等症若不服身雖有嬌妻美妾黃金萬兩等於黃用若服此丸身體強壯萬事可為服者勿以藥力奇妙而耽女性的壽命

馳名 港澳 極樂大補丸 每盒五圓
 省港 試辦庄參圓

強壯丸 壹樽 服後一點鐘見五毛 功轉老還童 還童丸 每盒五圓
 每服一粒 能消新舊毒症風濕脚每樽式圓 腫一服見功包無復發

搜毒丸 每盒 專治小兒胎毒遍身誠粒遠年爛脚油蟻

止癢膏 壹圓 頑症一搽見功

鹿尾巴丸 壹料拾圓 但人之身體乃氣血作用人之將老欲做之事而力不從心雖有美妾嬌妻黃金萬兩亦是徒然若服此丸之後補氣補血日見身體強壯精神奕奕為所欲為如齊桓公會寡人不可一日無○○方知此丸之効也

國馬立邦 醫奇難雜症專治痔瘡包無痛苦外埠問証筆金三圓 加拿大雲華華片打街壹百壹拾二號 雲華益豐二理

通信地址 GEOK LOCK SIE 雲華益豐二理
 112 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada

雲 坤 均 安 理 代

AMERICAN PRESIDENT LINES

美 國 總 統 公 司 輪 船 公 司

均 安 號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票

辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷安當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期

威爾遜總統 四月十日
克利夫蘭總統 五月二日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 四月十日
威爾遜總統 五月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025



AMERICAN PRESIDENT LINE'S
761 Sacramento Street - San Francisco 8 - California, U.S.A.

美國總統輪船公司

溫哥華 由
往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期
，設備，服務，久為旅客所稱道最近設施
有下列優點華僑旅行請留意焉

- ①三等位添置通氣管使冷暖調節
- ②聘請華裔廚師烹調唐餐
- ③客廳書室有大量華文書籍，雀牌，天
九，棋盤，及各種玩具
- ④船員用華裔大寫男女管事
- ⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居
本公司在三藩市設華人事務所料理
華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以
備垂詢

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅·八式壹

煤炭發售
快捷送到
於雲·高文·於雲
Burns, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B.C.

填報入息稅經驗工作
由叁元起碼又做各
種人溫日
請來與公
商電
話
行二樓編夾片打街請由正門入可矣

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISHGARD ST. P.O. Box 1154 VICTORIA, B.C.

中共在閩江口 集結大批船艇
台北、亞洲社電。此間官方於上星期五透露。大批大小型不同之共方船艇。現正集結閩江口。似有企圖對閩江口發動大規模之夜襲。閩江口。為閩省重要之海峽。在閩江口附近。足以對閩省發動兩棲攻擊。但因尚未能獲得空軍支援。到目前為止。共方之行動。僅限於「騷擾性之襲擊」。

另據星期五電報。大登嶼中共炮隊。曾於上星期四晚六時。對金門島發炮六次。但國軍陣地未受損失。

俄邀加國會議員 訪遊蘇俄
奧太瓦。廿一加拿大電。加外長不亞遜。昨晚稱。俄國已邀請加拿大派國會議員數名赴蘇俄。云。消息。乃不亞遜昨晚在傳真電台。向記者發表者。某記者問不亞遜本人。願赴莫斯科與否。而不亞遜則答謂。假如有益於世界和平。則比之俄國更遠之地方。亦願往。

上海物價波動 中共檢查倉庫
香港、亞洲社電。此間自上海方面獲悉。自中共發行新幣以來。上海物價波動頗劇。中共已派員至各倉庫檢查。

中國洪門達權社通告
洪啟者。本社為達權社。減輕社員月費負擔起見。特將元月一號至六月廿號期內。五折收費。逾期繳納。當照規章收足。會經佈告。仰我全體社員。逕向書記處。或催收員關崇安。林時仰兩君。如期踴躍繳交。是荷。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲海香名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

好食哉 豆腐 天香園
★罐頭豆腐丸
成箱可用慢車寄上。
寄回相宜。
本園之罐頭豆腐丸行銷十餘年。遠近馳名。隨時隨地。隨取隨食。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水或湯煮。則更覺滑嫩。各大商戶均有代售。

和和公司
W. W. Book Co.
542 Fisgard St. Victoria, B.C.

MODERNIZE TAILORS
W. W. Book Co.
W. W. Book Co.

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

李福專醫皮膚病限日痊癒
諸君如欲購此各種實驗良藥者。一概請由信館。O.O.D. 交易便妥。

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tatlow 1377

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

專家 氏律古
A. Gerárd Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

450 Main St. Vancouver, B.C. HOY'S 電話 PA. 1813 馬開錫電器行		新到美聲唱片第七期出品		紅線女 靚次伯 俏紅娘 二張 白玉堂 鳳凰女 魚腸劍 二張 羅劍郎 濠江之鶯 鄭蘭寶 梅開二度 二張 任劍輝 天涯 新芳艷芬 情淚浸袈裟 二張 小何非凡 新紅線女 恨海狂夫 二張 廖志偉 伍木蘭 家山有福 二張 黃千歲 新紅線女 芒夢訪豔 二張 任劍輝 白雪仙 初為人母 二張 小燕飛 獨唱 我燕迎春 二張		最新電影插曲 天堂小鳥 小燕飛唱 人隔萬重山 電影插曲 一張 点点落紅飛絮亂，抱着琵琶帶淚彈 一張 濠江之鶯 鄭蘭寶 恭喜發財 郊遊樂 一張 小何非凡 小芳艷芬 冤冤氣氣 追求 一張 新紅線女 小何非凡 鳳凰夢 一張 新紅線女 寶生稿 一張		南聲第八期唱片每只一元五毛 羅劍郎 洗劍塵 倦成鴛鴦切 二頁 新紅線女 銀姐自嘆 二頁 小非凡 新紅線女 玉女戲情僧 二頁 蔡滌凡 蘇鶯兒 貞鵝刺虎 二頁 廖志偉 伍木蘭 一生兒女債 二頁 黎黎霞 洗劍塵 羅成寫書 二頁 音樂片 悲秋 寡婦訴冤 二頁		美華唱片 林倩影 黎德馨 虹霓關 二頁 星林 夢絕巫雲 二頁		新到第四期幸運片公司原裝唱片 任劍輝 紅線女 紅娘遞柬 二張 小馬師曾 天涯 小紅線女 清宮恨史 二張 梁醒波 鳳凰女 發財利是 二張 梁瑛 順治逃禪 二張 芳艷芬 程大嫂 二張 何鴻略 新芳艷芬即關婉芬 茶花女 二張 羅劍郎 邱碧雲 豔女情願假玉郎 二張 小非凡 小芳艷芬 唐伯虎点秋香 二張 任劍輝 小燕飛 歡擁紅綾帶 二張 音樂譜子 秋戀 雨打芭蕉 一張		外埠 COD 電話 PA. 1813	
---	--	--------------------	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---------------------------	--

門信錄

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

三
磊
雲

一個黑眼蛾眉濃妝豔抹的女人，坐在角落的一個席位舉手向他招呼，建萍定睛來看了一會，在思忖着：「假如她不是向自己招手，我實也不敢向她招呼呢！」建萍在進退維谷中，那似鶯的聲音又再喚着他的名字，建萍細心看過明白，才認得出她正是和自己離開的秀琴，但，她旁邊坐着一位男子，但那位男子是她的什麼人。建萍在思忖着：「變了，變了，整個都變了，」朵可愛的仕女，託的言詞，「這裏人擠，不是兩個談話的地方，我們找個幽靜的地方再談談吧。」建萍沒有做聲，默然站着，表示無所可否，秀琴見建萍凝視站着，便說：「我忘記和你倆位介紹認識。」她站起來對建萍說：「這位是我的表哥——程生」她停了停，繼續說：「這是建萍先生，是我多年的朋友。」建萍和程生互相握手，大家說出恭維的話，便坐下去了。

丹花而竟變了一朵盛開的玫瑰花，被人誘惑了！他兩腿不由自主地把牠得到秀琴的面前。建萍站着說：『秀琴，你去了什麼地方？妳幾時回來怎麼不給我一信？現今你在那裏？』近來好嗎？』建萍緊緊地握着秀琴，建萍聽到秀琴說出是她多年的朋友，實有諷刺他底心坎，所以無言坐下。他想：『難道她忘記我倆以前的過去嗎？還說什麼海誓山盟，白頭偕老。唉！現今的女子是貪金錢，慕積聚的，倘若一時無錢供養？』

說小俠武篇長

第四回 嘉陵江上匹馬訪名師 琵琶聲中單刀驅淫賊

我們江湖人無家無業。可還有一身武藝。有兩膀力氣。怕什麼？什麼事還難得往我們手裏說。我們快點把酒喝完。我領你到一個地方。我們開開心去。江小鶴開說。什麼地方？楊先泰說。就是我剛才說的那有美人兒的地方。有個好的。獸！只要你一瞧見。你心裏的煩惱也就全忘了！說時他笑着。又給江小鶴斟了一盃酒。江小鶴就點頭說。好。回頭你就帶我看去。於是二人就急忙地歡酒吃菜。並不再說什麼話。少時幾盃酒全都喝完了。菜也吃淨。二人都有些醉意。就由江小鶴給了酒錢。二人才下了樓。楊先泰也不過才二十二歲。江小鶴却還不到十五歲。兩顆紅圓福臉的小夥子。走路歪歪斜斜。搖搖擺擺。就走進了一條小巷。巷門首有個木頭牌坊。楊先泰指着牌坊上的三個字說。你看。美人巷！江小鶴只認得當中那個字。他心想。我不但得學武藝。還得想法念幾本書。要不然有人給我來一封信我都看不懂！走進了胡同。就見稀稀的有幾個小門兒。門全都開着。都是土牆草房。楊先泰在前面帶路。他就領着江小鶴走進一家小門內。一進門。院中就有一個半老的婆子。笑着說。楊二爺。你怎麼老沒來呀？楊先泰還沒還言。由東屋裏又走出來一個婦人。用指頭一指。似笑似怒地說。哼！我還當是你先死在外頭啦！楊先泰臉上現出來舒服的笑色。說。好。叫你們說的我有幾聲氣呀！婦人走過來。一揪楊先泰的胳膊。說。得啦。你給我滾進來吧！又回手指指江小鶴。問說。這是誰呀？小大人兒似的！楊先泰趕緊向婦人使眼色。說。這是江大爺。江湖上有名的人物。婦人向江小鶴媚笑着說。哟！我可眼拙！大爺還包含點！江小鶴一瞧見這個婦人。他不但沒有解去愁煩。心裏反倒更不痛快了。心說。這是他娘的美人兒？至少有三十歲了。一身紅綢衣裳。臉上的胭脂擦得比猴兒屁股還要紅。斜眼睛歪鼻子。嘴脣像豬八戒。兩隻鮎魚似的腳鴨兒。這還叫他娘的美人兒？

上冊

驚鴻 崑崙 三〇

長篇武俠小說

給她使用，便有移情別戀的轉心，無怪她是靜悄悄的離開我了，但她今晚爲什麼又叫我坐下來呢？」建萍心裏裏考慮這個問題，終於忍不住開口問：「秀琴，妳離開之後，我無時不在思念着妳，爲什麼這樣狠心，始終都不給我一信，妳現在回來好了！」秀琴搶着說：「建萍，原諒我吧！」建萍冷冷對建萍說出歸還之言，面孔扳得很不自然，似乎極力在壓制她底衝動的情緒，但她忍不住自己的心疚，便繼續道：「我倆以前過去一切，當作一場春夢好了，忘却它吧，我自知是對不起你的，有什麼好說呢，命運的安排，環境的驅使，是要我和你永遠分離，（未完）

白

荔枝和龍眼。都是百粵的佳果。因龍眼比荔枝成熟較遲。荔枝完結後。龍眼便跟著成熟上市了。龍眼亦稱圓眼。牠的肉製成脯。便是圓肉。可作葯用。同時也可作零食的口果。龍眼有許多種。但石硤產的。正石硤產的很易辨認。因蟲佳的。果身圓渾。近蒂處常附着一枚小果粒而果葉每枝是對生十片。肉爽而甜。剝去外殼。肉乾爽。但肉內醬汁豐富而香。無其他劣種龍眼的腥

珊瑚

法國克拉維斯城近有六個犯人越獄而出。經過當周四天搜捕之後。始發覺他們六人誤入一個廢棄的監獄。該監獄的門鎖是自動上鎖的。所以六個犯人入內之後無法越出高牆。當警察趕到時。六名囚犯正以巨繩在越牆中。

檀山 梁弼光

頻年遊大陸 花木十年新
瀟灑身如鶴 清涼戶絕塵
論文來舊雨 酌酒集畸人
更以餘閒日 吟哦自有真

文俠

原子的時代的時光，
你過的多麼快；
使我夢裏回憶當年事，
差不多六年了！
在光明月夜裏，
清靜微波海灘上，
我和你曾談過多麼心事；
愛情，戀愛，結婚……
我倆的愛情是多麼甜蜜，是多麼光明，
忽然！
天來了一場惡夢，
封建的家庭，
守舊的父母，
把我們神聖的愛，突然分離。
我底所談的心事總是虛空。
我心中知道對不住你，
我心中永遠是愛你，
我知道你現在結了婚，
我希望你有美滿的家庭，
有賢明明智的丈夫，
給你更多溫暖的安慰，
我在深夜裏苦思着你！
執鐐寫成這一首詩，
希望你瞭解我心事的苦衷，
我和你永遠做着潔白的友愛。

土產集團

輔行雜貨公司

國貨商場

新到

雙喜

絲苗米

發客

OO HUNG

29 Pender St. E.

Vancouver 4.

雲城
陶陶酒家
豐式片打街東門
廚餐招包隨
師廳呼辦意
優美真筵小
良麗誠席吃
O HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
Phone Pacific 1030
Pacific 0713

新發明
奇異藥水

